

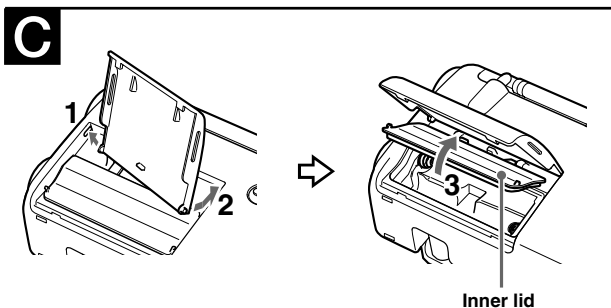
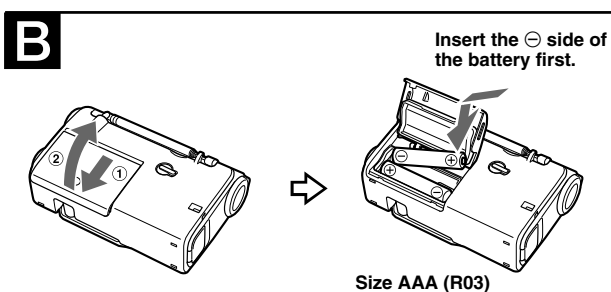
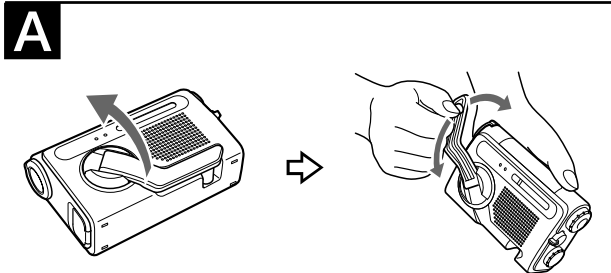
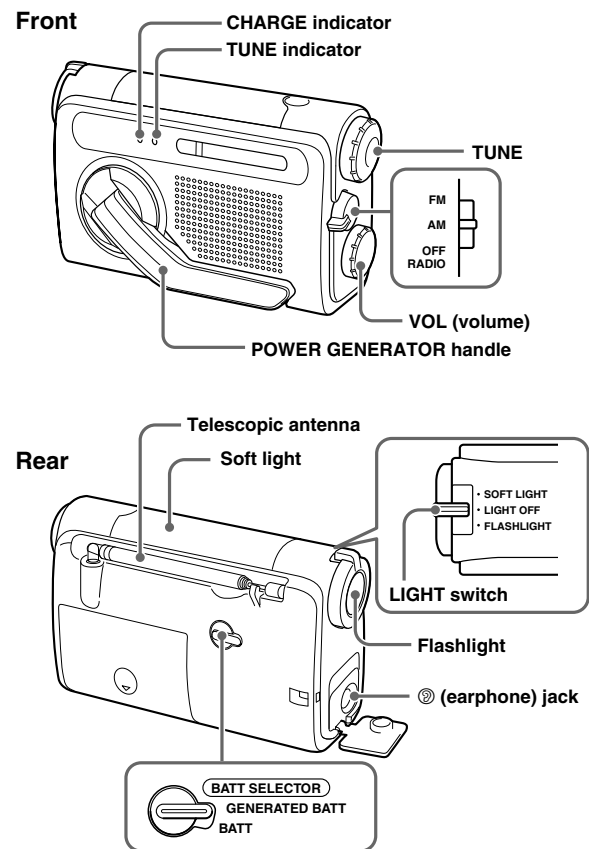
## FM/AM Radio

Operating Instructions  
Mode d'emploi (au verso)

### ICF-B01

© 2006 Sony Corporation Printed in China

<http://www.sony.net/>



## English

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

## Features

- Self-Powered emergency radio for disaster preparedness
- You can use the radio anytime by turning the Power Generator handle to charge the built-in rechargeable battery.
  - Self power-generating function
- Uses size AAA (R03) dry batteries (not supplied)
- Two types of useful LED lights (Flashlight/Soft light) equipped
- Water resistant for all weather operation

### \* Do not immerse in water

This product is designed to be splash-resistant, but should not be immersed in water or come in continuous contact with water. Before installing the batteries, be sure to wipe off drops of water on the unit.

## Power Sources

### Using the unit with the built-in rechargeable battery (see fig. A)

You may charge the built-in rechargeable battery and listen to the radio.

- 1 Pull out the **POWER GENERATOR** handle.
- 2 To charge, turn the handle one way to either direction. Turn the handle slowly in the beginning, and speed up the turning little by little. Then, keep turning the handle continuously at the speed that lights the **CHARGE** indicator in green. When you charge, the built-in rechargeable battery will be charged regardless of the setting of the **BATT SELECTOR** switch.

### Notes

- Be sure to fold in the telescopic antenna when charging. If you leave the telescopic antenna unfolded, the telescopic antenna may hit the surroundings and it is dangerous.
- If you turn the **POWER GENERATOR** handle while listening to the radio, there may be a noise interference. In this case, turn off the radio and then charge the battery.

### On charging

When you turn the handle, the power generation starts and charges the built-in rechargeable battery. The generation capacity may vary depending on the speed. At first, turn the handle slowly and then speed up the turning little by little and the **CHARGE** indicator will light up. Keep on turning the handle for 1 minute at the speed that lights the **CHARGE** indicator in green, which will be up to 60 minutes\* of listening to the radio. Use this as an charging standard. Even when you turn the handle at the speed that the **CHARGE** indicator does not light, it will charge the built-in rechargeable battery and you may listen to the radio. **The CHARGE indicator is not an indicator for charging capacity.**

\* For AM radio reception and up to 40 minutes for FM radio reception. The listening time may differ depending on the operation of the unit.

### When the rechargeable battery becomes exhausted

The sound will become weak and distorted. If this occurs, turn the **POWER GENERATOR** handle to charge the rechargeable battery.

### Notes

- When you use the rechargeable battery for the first time, after a long period of time of disuse, leaving the power on for a long time or the rechargeable battery is exhausted, the battery life may be short even after charging it. In this case, charge (for more than a minute) and discharge the battery several times. The battery life will be restored.
- If the rechargeable battery capacity becomes half the normal life, please consult the nearest Sony dealer.

### Installing the dry batteries (see fig. B)

Insert two size AAA (R03) batteries (not supplied).

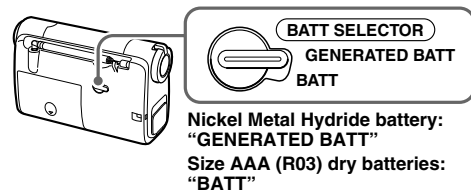
- 1 Open the lid as illustrated.
- 2 Insert two size AAA (R03) batteries with correct polarity.
- 3 Close the lid of the battery compartment.

### When to replace the batteries

When the dry batteries become weak, the sound will become weak and distorted. Replace both dry batteries with new ones.

### Choosing the power source

Set the **BATT SELECTOR** switch to the source you want to use.



### Checking the batteries

Check the rechargeable battery and the dry batteries once a year.

#### Rechargeable battery:

Turn the **POWER GENERATOR** handle to charge, then confirm that you can listen to the radio.

#### Dry batteries:

Turn on the radio to confirm if the sound is not weak or distorted.

Rechargeable battery usage time	(Approx. minutes)		
When using	FM	AM	LIGHT
Built-in rechargeable battery	40* <sup>2</sup>	60* <sup>2</sup>	15
When charged for 1 minute* <sup>1</sup>			

\*<sup>1</sup> When turning the **POWER GENERATOR** handle, turn it at the speed that keeps the **CHARGE** indicator lit green (approx. 120 cranks per minute).

\*<sup>2</sup> at power output approx. 1 mW

Battery Life	(Approx. hours)		
When using	FM	AM	LIGHT
Sony alkaline size AAA (LR 03)	40 (JEITA* <sup>3</sup> )	50 (JEITA* <sup>3</sup> )	30

\*<sup>3</sup> Measured by JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) standards. The actual battery life may vary depending on the circumstances.

### If the battery compartment lid comes off (see fig. C)

- 1 Insert the left claw of the battery compartment lid into the hole on the left side of the battery compartment.
- 2 Slide the right side of the lid into the right side hole of the battery compartment.
- 3 Snap the inner lid into the battery compartment lid. The inner lid is designed to snugly fit the unit. To open the inner lid, turn the unit over and let it drop open.

## Playing the Radio

You can listen to the radio by the speaker or a separately sold earphone.

- 1 Set the **BATT SELECTOR** switch to choose the power source.
- 2 Turn on the radio and select **FM** or **AM** with power.
- 3 Tune in to a station with **TUNE**. When the station is tuned in, the **TUNE** indicator lights up in red.
- 4 Adjust volume using **VOL**.

### To turn off the radio

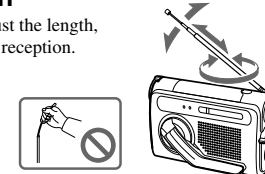
Set power to **OFF RADIO**.

### To improve radio reception

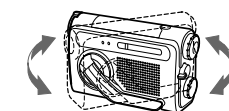
**FM:** Extend the telescopic antenna and adjust the length, angle and direction to obtain optimum reception.

#### Note

Adjust the direction of the antenna by holding the bottom of it. The antenna can be damaged when you move the antenna with excessive force.

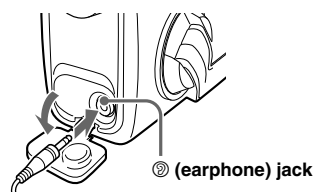


**AM:** Rotate the unit horizontally for optimum reception. A ferrite bar antenna is built in the unit.



### When using a separately sold earphone

Connect the earphone (not supplied) to (earphone) jack. When the earphone is connected, the speaker will not emit sound.



### Notes

- When the earphone is not connected to the (earphone) jack, be sure to close the earphone cover. If you do not close the earphone cover, the unit will not be water-resistant.
- When using an earphone, be careful not to expose the unit to water.

## Useful functions

### Using the LED light

Select the **SOFT LIGHT** or **FLASHLIGHT** using the **LIGHT** switch. **SOFT LIGHT:** Turns on the light at the top of the unit. **FLASHLIGHT:** Turns on the light at the side of the unit.

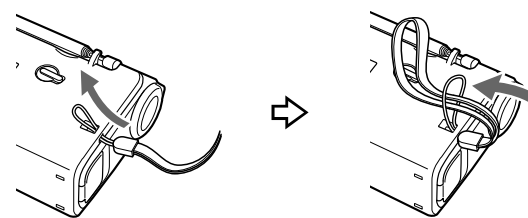
To turn off the light, set the **LIGHT** switch to "LIGHT OFF."

### Attaching the hand strap

The supplied hand strap is useful when carrying the unit.

### To attach the hand strap

Attach the supplied hand strap to the strap hole at the side of the unit.



## Precautions

- Do not drop the unit or give a shock to the unit, or it may cause a malfunction.
- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, or mechanical shock.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, remove the batteries, and have the unit checked by qualified personnel before operating it any further.
- Do not open the cabinet other than when disposing the unit.
- When the case becomes soiled, clean it with a soft cloth dampened with a mild detergent solution. Never use abrasive cleansers or chemical solvents, as they may mar the case.
- Do not leave magnetic bank cards, magnetic train passes, or other cards containing magnetic information near the speaker. The information on the card may be erased by the magnetism inside the speaker.
- Keep the volume at a moderate level so as not to harm your ears.
- When using a separately sold earphone, keep the earphone clean by wiping the plug of the earphone with a soft dry cloth so you can always hear clear radio sound.

### On water resistant

Although this unit is water resistant for all weather operation, take special care of the following situations.

- Do not splash large amount of water on the unit.
- Do not immerse the unit in water.
- Cover the jack with the attached rubber cap when the earphone is not used.
- If the unit is splashed with salt water, wipe clean with a damp cloth, then dry with a soft cloth. Do not wash under running water, do not use soap or detergent and do not dry with an electric hair dryer.
- If water has got into the speaker, turn the face of the unit down and pour the water out from the speaker.
- Before opening the battery compartment, be sure the outside of the unit is clean and dry.

## For the customers in Canada RECYCLING NICKEL METAL HYDRIDE BATTERIES

Nickel Metal Hydride batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.



For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free 1-800-822-8837, or visit <http://www.rbrcc.org/>

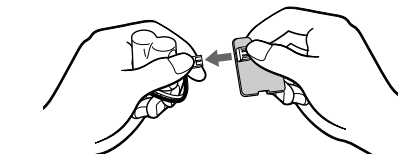
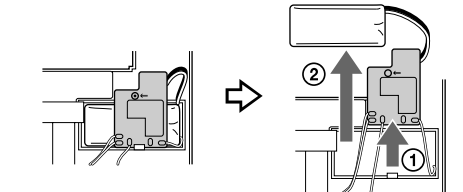
Caution: Do not handle damaged or leaking Nickel Metal Hydride batteries.

### When disposing the unit

Take out the rechargeable battery for recycle.

Do not open the cabinet other than when disposing the unit.

- 1 Detach the LED light (**SOFT LIGHT**) cover. Remove the 2 screws at the antenna rest on the rear of the unit.
- 2 Remove the left and right side cabinets. When removing the right cabinet, gently pry up and remove the 3 dials, then remove the screw at the **VOL** control. When removing the left cabinet, remove the screw near the (earphone) jack.
- 3 Remove the rear cabinet. Remove the 4 screws at the rear of the unit and 2 screws in the battery compartment. You do not have to remove the screw which fixes the telescopic antenna.
- 4 Remove the screw on the board. Remove the rechargeable battery after detaching the board.
- 5 Holding the connector plug, disconnect the rechargeable battery from the board.



### Notes

- Be sure to disconnect the rechargeable battery from the board. If it is connected, electric leakage may occur and it is dangerous. When taking out the battery, be careful not to touch the interior of other parts.
- Be sure to confirm that the rechargeable battery is completely exhausted and then take out the rechargeable battery.

If you have any questions or problem concerning your unit, please consult the nearest Sony dealer.

## Specifications

### Frequency range

FM: 87.5 – 108 MHz  
AM: 530 – 1 710 kHz

### Speaker

Approx. 3.6 cm (1 7/16 in) dia., 8 Ω

### Output

(earphone) jack (ø 3.5 mm, minijack)

### Power output

60 mW (Using the built-in rechargeable battery)  
90 mW (Using size AAA (R03) dry batteries, not supplied)

### Power requirements

Built-in Nickel Metal Hydride (2.4 V, 700 mAh, Ni-MH) battery or 3 V DC, two size AAA (R03) dry batteries

### Dimensions

Approx. 130 × 77 × 52 mm (w/h/d)  
(5 1/8 × 3 1/8 × 2 1/8 in)

### Mass

Approx. 285 g (10.1 oz)  
Approx. 297 g (10.5 oz) (incl. batteries)

### Supplied accessory

Hand strap (1)

Design and specifications are subject to change without notice.



Lead-free solder is used for soldering. Halogenated flame retardants are not used in printed wiring boards.

## Français

### Caractéristiques

- Radio de secours auto-alimentée en prévision de catastrophes
- Vous pouvez utiliser la radio à tout moment en tournant la manivelle de la génératrice pour charger la batterie rechargeable intégrée. — Fonction d'auto-génération d'électricité
- Utilise des piles sèches AAA (R03) (non fournies)
- Doté de deux types d'éclairages électroluminescents utiles (lampe de poche/veilleuse)
- Résistante à l'eau pour une utilisation par tous les temps

#### \* Ne pas immerger dans l'eau

Ce produit est conçu pour résister aux projections d'eau, mais ne peut pas être immergé dans l'eau ni être mis en contact permanent avec de l'eau. Avant d'installer les piles, essayez toutes les gouttes d'eau sur l'appareil.

### Sources d'alimentation

#### Utilisation de la batterie rechargeable intégrée (voir fig. A)

Vous pouvez charger la batterie rechargeable intégrée pour écouter la radio.

- Déployez la manivelle **POWER GENERATOR**.
- Pour charger, tournez la manivelle dans un sens ou dans l'autre. Tournez la manivelle lentement au début, puis accélérez peu à peu. Continuez ensuite à tourner la manivelle à la vitesse à laquelle l'indicateur **CHARGE** s'allume en vert. Lorsque vous actionnez la manivelle, la batterie rechargeable intégrée se charge quel que soit le réglage du sélecteur **BATT SELECTOR**.

#### Remarques

- Reprenez l'antenne télescopique lorsque vous chargez la batterie. Si vous laissez l'antenne télescopique déployée, elle risque de heurter des objets ou des personnes à proximité et de causer des dommages ou des blessures.
- Si vous tournez la manivelle **POWER GENERATOR** en écoutant la radio, il peut y avoir des interférences. Dans ce cas, arrêtez la radio et chargez la batterie.

#### À propos de la charge

Lorsque vous tournez la manivelle, la génératrice démarre et charge la batterie rechargeable intégrée. La capacité de génération peut varier suivant la vitesse. Au début, tournez la manivelle lentement, et accélérez ensuite peu à peu jusqu'à ce que l'indicateur **CHARGE** s'allume. Continuez à tourner la manivelle pendant 1 minute à la vitesse à laquelle l'indicateur **CHARGE** s'allume en vert, ce qui vous assure environ 60 minutes\* d'écoute de la radio. Utilisez cette procédure comme base de référence pour la charge. Même si vous tournez la manivelle à une vitesse à laquelle l'indicateur **CHARGE** ne s'allume pas, la batterie rechargeable intégrée se charge et vous pouvez écouter la radio. **L'indicateur CHARGE n'est pas un indicateur de capacité de charge.**

\* En réception radio AM et environ 40 minutes en réception radio FM. La durée d'écoute peut varier selon l'utilisation de l'appareil.

#### Lorsque la batterie rechargeable est épuisée

Le son faiblit et est déformé. Si cela se produit, tournez la manivelle **POWER GENERATOR** pour charger la batterie rechargeable.

#### Remarques

- La première fois que vous utilisez la batterie rechargeable au terme d'une longue période de non-utilisation, de mise sous tension pendant une longue durée ou lorsque la batterie rechargeable est épuisée, il se peut que l'autonomie de la batterie soit assez courte même après avoir été chargée. Dans ce cas, chargez (pendant au moins une minute) et déchargez la batterie plusieurs fois d'affilée. L'autonomie normale de la batterie sera ainsi restaurée.
- Lorsque la capacité de la batterie rechargeable n'est plus que de la moitié de l'autonomie normale, consultez votre revendeur Sony.

#### Installation de piles sèches (voir fig. B)

Introduisez deux piles AAA (R03) (non fournies).

- Ouvrez le couvercle comme illustré.
- Introduisez deux piles AAA (R03) en respectant la polarité.
- Refermez le couvercle du compartiment à piles.

#### Remplacement des piles sèches

Lorsque les piles sèches s'épuisent, le son faiblit et comporte des distorsions. Remplacez les deux piles sèches.

#### Choix de la source d'alimentation

Réglez le sélecteur **BATT SELECTOR** sur la source de votre choix.



Accumulateurs à hydrure métallique de nickel : « **GENERATED BATT** »  
Piles sèches AAA (R03) : « **BATT** »

#### Vérification des piles

Vérifiez la batterie rechargeable et les piles sèches une fois par an.

#### Batterie rechargeable :

Tournez la manivelle **POWER GENERATOR** pour la charger et contrôlez ensuite si vous pouvez écouter la radio.

#### Piles sèches :

Mettez la radio sous tension pour contrôler si le son n'est pas faible ou distordu.

Autonomie de la batterie rechargeable	(approx., en minutes)		
Lors de l'utilisation de	FM	AM	LIGHT
Batterie rechargeable intégrée chargée pendant 1 minute*1	40*2	60*2	15

\*1 Lorsque vous tournez la manivelle **POWER GENERATOR**, faites-le à la vitesse à laquelle l'indicateur **CHARGE** s'allume en vert (environ 120 tours par minute).

\*2 Avec une puissance de sortie d'environ 1 mW

Autonomie de la batterie	(approx., en heures)		
Lors de l'utilisation de	FM	AM	LIGHT
Piles alcalines AAA (LR 03) Sony	40 (JEITA*3)	50 (JEITA*3)	30

\*3 Mesurées selon les normes JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). L'autonomie réelle peut varier selon les caractéristiques de l'appareil.

#### Si le couvercle du compartiment à piles s'ouvre (voir fig. C)

- Insérez la griffe gauche du couvercle du compartiment à piles dans le trou situé sur le côté gauche du compartiment.
- Faites coulisser le côté droit du couvercle dans le trou situé sur le côté droit du compartiment à piles.
- Poussez le couvercle interne dans le couvercle du compartiment à piles. Le couvercle interne est conçu pour s'adapter parfaitement à l'appareil. Pour ouvrir le couvercle interne, retournez l'appareil et laissez-le s'ouvrir.

### Écouter la radio

Vous pouvez écouter la radio par le haut-parleur ou avec des écouteurs vendus séparément.

- Réglez le sélecteur **BATT SELECTOR** sur la source d'alimentation de votre choix.
- Mettez la radio sous tension et sélectionnez **FM** ou **AM** lorsqu'elle est sous tension.
- Syntonisez une station avec la molette **TUNE**. Dès qu'une station de radio est syntonisée, l'indicateur **TUNE** s'allume en rouge.
- Réglez le volume avec la commande **VOL**.

#### Pour couper la radio

Réglez l'alimentation sur **OFF RADIO**.

#### Pour améliorer la réception radio

**FM:** Déployez l'antenne télescopique et ajustez-en la longueur, l'angle et la direction de manière à obtenir une qualité de réception optimale.

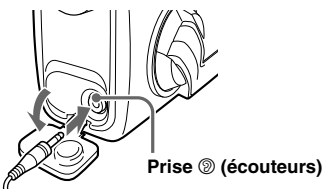
#### Remarque

Ajustez la direction de l'antenne en la tenant par le bas. L'antenne peut être endommagée si vous la déplacez brutalement.

**AM:** Faites pivoter l'appareil horizontalement jusqu'à obtention d'une qualité de réception optimale. Une antenne cadre en ferrite est intégrée dans l'appareil.

#### Lors de l'utilisation d'écouteurs vendus séparément

Branchez les écouteurs (non fournis) sur la prise (écouteurs). Lorsque des écouteurs sont branchés, le haut-parleur ne diffuse plus aucun son.



#### Remarques

- Lorsque les écouteurs ne sont pas branchés sur la prise (écouteurs), n'oubliez pas de placer le capuchon sur la prise. Si vous ne remplacez pas le capuchon sur la prise des écouteurs, l'appareil ne sera plus étanche.
- Lors de l'utilisation d'écouteurs, évitez d'exposer l'appareil à l'eau.

### Fonctions pratiques

#### Utilisation de l'éclairage électroluminescent

Sélectionnez **SOFT LIGHT** ou **FLASHLIGHT** à l'aide du commutateur **LIGHT**. **SOFT LIGHT** : allume l'éclairage sur le dessus de l'appareil. **FLASHLIGHT** : allume l'éclairage sur le côté de l'appareil.

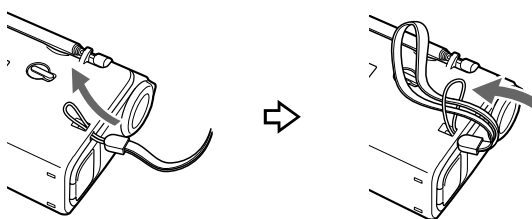
Pour éteindre l'éclairage, réglez le commutateur **LIGHT** à « **LIGHT OFF** ».

#### Fixation de la dragonne

La dragonne fournie est pratique pour transporter l'appareil.

#### Pour fixer la dragonne

Fixez la dragonne fournie dans l'orifice prévu à cet effet sur le côté de l'appareil.



### Précautions

- Ne laissez pas tomber l'appareil et ne le soumettez pas à des chocs, faute de quoi vous risquez de provoquer un dysfonctionnement.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou à un endroit exposé au rayonnement direct du soleil, à de la poussière en excès ou à des vibrations mécaniques.
- Si des liquides ou des objets pénètrent à l'intérieur de l'appareil, retirez les piles et faites-le contrôler par un technicien qualifié avant de le remettre en service.
- N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil, sauf au moment de sa mise au rebut.
- Si le boîtier est souillé, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon doux imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ou de solvants chimiques qui pourraient ternir la fini du boîtier.
- Ne laissez pas de cartes bancaires magnétiques, d'abonnements de transports en commun magnétiques ou toute autre carte contenant des informations magnétiques à proximité du haut-parleur. Les informations mémorisées sur la carte risquent sinon d'être effacées par le champ magnétique généré à l'intérieur de l'appareil.
- Maintenez le volume à un niveau modéré afin de ne pas endommager votre ouïe.
- Lors de l'utilisation d'écouteurs vendus séparément, gardez-les propres en essuyant la fiche de l'écouteur avec un chiffon doux et sec afin de toujours entendre la radio clairement.

#### À propos de la résistance à l'eau

Bien que cet appareil soit résistant à l'eau pour une utilisation par tous les temps, faites particulièrement attention dans les situations suivantes.

- Ne projetez pas de grandes quantités d'eau sur l'appareil.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau.
- Recouvrez la prise au moyen du capuchon en caoutchouc attaché lorsque vous n'utilisez pas les écouteurs.
- Si l'appareil est aspergé d'eau de mer, essayez-le à l'aide d'un chiffon humide, puis séchez-le avec un chiffon doux. Ne le rincez pas sous l'eau courante, n'utilisez pas de savon ni de détergent et ne le séchez pas avec un sèche-cheveux électrique.
- Si de l'eau pénètre à l'intérieur du haut-parleur, retournez l'appareil avec la face frontale vers le bas et agitez-le pour faire sortir l'eau du haut-parleur.
- Avant d'ouvrir le compartiment à piles, vérifiez si l'extérieur de l'appareil est propre et sec.

#### Pour les utilisateurs au Canada

### RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL

Les accumulateurs à hydrure métallique de nickel sont recyclables.

Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.



Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez <http://www.rbrcc.org/>

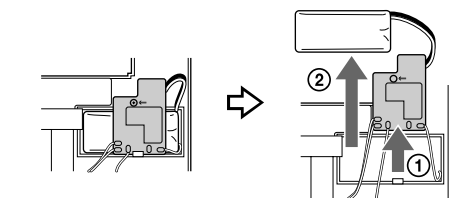
Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs à hydrure métallique de nickel qui sont endommagés ou qui fuient.

#### Mise au rebut de l'appareil

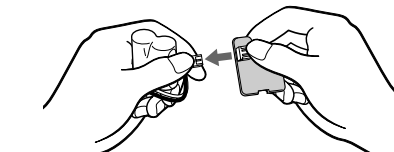
Retirez la batterie rechargeable en vue de son recyclage.

**N'ouvrez pas le boîtier de l'appareil, sauf au moment de sa mise au rebut.**

- Retirez le cache de l'éclairage électroluminescent (**SOFT LIGHT**). Retirez les 2 vis du support d'antenne à l'arrière de l'appareil.
- Retirez les boîtiers gauche et droit. Lors du retrait du boîtier droit, soulevez délicatement et retirez les 3 molettes, puis retirez la vis de la commande **VOL**. Lors du retrait du boîtier gauche, retirez la vis située à côté de la prise (écouteurs).
- Retirez le boîtier arrière. Retirez les 4 vis situées à l'arrière de l'appareil et les 2 vis situées à l'intérieur du logement des piles. Il n'est pas nécessaire de retirer la vis qui maintient l'antenne télescopique.
- Retirez la vis de la carte. Retirez la batterie rechargeable après avoir détaché la carte.



- Tout en maintenant la prise du connecteur, débranchez la batterie rechargeable de la carte.



#### Remarques

- N'oubliez pas de déconnecter la batterie rechargeable du substrat. Si elle reste connectée, une fuite électrique risque de se produire qui constitue un danger. Lorsque vous retirez la batterie, veillez à ne pas toucher d'autres composants intérieurs.
- Vérifiez si la batterie rechargeable est complètement épuisée et retirez ensuite la batterie rechargeable.

Si vous avez des questions ou des problèmes au sujet de cet appareil, consultez votre revendeur Sony.

### Spécifications

#### Plage de fréquence

FM : 87,5 – 108 MHz

AM : 530 – 1 710 kHz

#### Haut-parleur

Approx. 3,6 cm (1 7/16 po) diam., 8 Ω

#### Sortie

Prise (ø 3,5 mm, mini-prise)

#### Puissance de sortie

60 mW (lors de l'utilisation de la batterie rechargeable intégrée)

90 mW (lors de l'utilisation de piles sèches AAA (R03) non fournies)

#### Alimentation requise

Accumulateurs à hydrure métallique de nickel (2,4 V, 700 mAh, Ni-MH) ou deux piles sèches AAA (R03) 3 V DC

#### Dimensions

Approx. 130 × 77 × 52 mm (l/h/p)

(5 1/8 × 3 1/8 × 2 1/8 po)

#### Masse

Environ 285 g (10,1 on)

Environ 297 g (10,5 on) (piles incluses)

#### Accessoire fourni

Dragonne (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.



Les soudures sont effectuées sans plomb. Aucun retardateur de flamme halogéné n'est utilisé dans la composition des circuits imprimés.